



**Built to Lead**

即時發佈：2016年3月22日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

州長 **CUOMO** 宣佈紐約州立大學布法羅分校雅各布醫藥學院封頂

*該大學八層高、628,000 平方英尺的醫學樓達到重要的建造里程碑*

*該擴建專案是國內目前正在建的最大規模的醫學教育大樓*

*該一流設施計畫於 2017 年竣工；新大樓會將 2,000 多名學生、教職工和工作人員帶到  
**Buffalo 中心區***

州長 Andrew M. Cuomo 今日慶祝紐約州立大學布法羅分校(University at Buffalo, UB)的雅各布醫藥與生物醫學院(Jacobs School of Medicine and Biomedical Sciences)達到重要的里程碑 - 封頂。州長在一根升起的鋼樑上簽了名，並吊裝在這座預計於 2017 年竣工的八層高、628,000 平方英尺的大樓的最頂端。該專案是國內目前正在建的最大規模的醫學教育大樓。竣工後，新的醫學大樓會將 2,000 多名學生、教職工和工作人員帶到 Buffalo 中心區。

「這座新的醫學園將會進一步鞏固布法羅大學在提供優質、廉價醫療方面的全國領先者地位，」州長 **Cuomo** 說。「透過將這座一流設施移至市中心，我們將會繼續將該市轉變為繁榮且有活力的 21 世紀醫藥、研究和技術中心。該專案將會加強紐約州西部的經濟，同時在未來數十年為數以千計的學生和教職工創造世界級的研發機會。」

紐約州立大學布法羅分校校長 **Satish K. Tripathi** 說：「為新的醫學院大樓放好最後一根鋼樑標誌著該大學和 Buffalo 市這項出色的雅各布醫藥與生物醫學院專案的鋼建築階段順利結束。當州長 Cuomo 和校長 Zimpher 於 2011 年 12 月批准了 NYSUNY 2020 時，我們便開始等待這一天。我們的共同願景是將雅各布醫藥與生物醫學院帶到市中心與 Buffalo Niagara 醫學園(Buffalo Niagara Medical Campus, BNMC)的醫院和研究機構開展日常合作，而這如今即將實現。」

雅各布醫藥與生物醫學院院長及健康科學副校長 **Michael Cain** 醫學博士說：「眾多利益相關人在該專案上的合作標誌著該地區的一個重大轉軸點，而如缺少他們的熱情參與，該里程碑可能永遠無法實現。我們正在 Buffalo Niagara 醫學園建造一個重大的標誌性地標，建立該地區的首個綜合醫學中心，將 Buffalo 轉變為最佳的醫學研究、教育和患者護理目的地。」

該大樓的效果圖位於[這裡](#)。

該中心區醫學園有望為 Buffalo 市創造即時和長期的經濟效益。竣工後，雅各布醫藥與生物醫學院會將 2,000 名 UB 教職工、工作人員和學生帶到 Buffalo 市中心，增大該市的人口密度，同時為零售和住房開發、孵化器、研究園等創造機會。

藉助新大樓，UB 能夠將其醫學院的班級規模從 140 名學生擴大至 180 名，並在 UB 教職工隊伍中新增 100 名醫師科學家，其中許多是招募自世界頂尖的醫學機構。

隨著鋼建築階段完成，新大樓將會很快安裝永久屋頂和 300 多扇窗戶。從今夏開始，工人們將會安裝該大樓的外表面，包括選定用來彰顯該地區悠久建築遺產的紅土外層。該大學於 2012 年選擇了全球設計、建築、工程和規劃公司 HOK 來設計該大樓。

迄今，施工現場每天僱用約 300 名工人，是該大學 170 年歷史上最大規模的建築專案。該數字預計會在未來幾個月有所增加，因為會僱用更多的工人來對該大樓擴建的內部進行裝修。預計該專案第一期的婦女與少數族裔所有企業的參與率為 24.7%，第二期為 20.2%。

雅各布醫藥與生物醫學院將會推動與來自 UB 臨床與轉譯研究中心(Clinical and Translational Research Center)、Kaleida Health-Gates 血管研究所、羅斯威爾派克癌症研究所(Roswell Park Cancer Institute)、John R. Oishei 兒童醫院、布法羅綜合醫學中心 (Buffalo General Medical Center)和 Hauptman-Woodward 醫學研究所的醫師與科學家的合作。

該大樓將一流的醫學教育、臨床治療和先鋒研究聚集在一起，在充滿活力的市中心打造 Buffalo 不斷發展的綜合學術醫學中心。藉助該醫學園，該校將能透過醫療和生物醫學方面的研究、臨床護理和未來領袖教育，更好地為紐約州民眾的一生和全世界提升健康和福祉。

布法羅大學這座新醫學園的建造要部份歸功於 Jeremy M. Jacobs、其妻子及其家庭於 2015 年為推進該專案所捐贈的 3000 萬美元。為表彰 Jacobs 對該大學的卓越貢獻和慷慨捐贈，UB 醫學院將會被命名為雅各布醫藥與生物醫學院。

**國會議員 Brian Higgins 說：**「Buffalo Niagara 醫學園正在不斷發展，而我們很高興看到 UB 在這裡與它一起成長。UB 醫學院與整個 BNMC 在研究、教育和醫療方面的互連性不僅為紐約州西部創造了就業和經濟發展機會，而且為醫藥的未來開闢了光明的前景。」

**參議員 Tim Kennedy 說：**「隨著 Buffalo 的經濟不斷復甦，在該過程中建立起的合作關係是將會進一步轉變本市未來的關聯要素。透過慶祝雅各布醫藥與生物醫學院的封頂儀式，我們亦正在慶祝該學校與許多地處該醫學走廊之領先醫院與先鋒研究機構之間將會催生的機會。我非常感謝布法羅大學擁有這種願景，並感謝州長 Cuomo 和紐約州幫助實現它。」

**眾議員 Sean Ryan 說：**「在這個重要的時刻向布法羅大學的官員們表示祝賀。新的 UB

醫學院將會是 Buffalo 市和我們整個地區的卓越資產。感謝一直以來為實現今日成就而付出辛勤勞動的數百名建築工人們。」

**眾議員 Crystal Peoples-Stokes 女士說：**「這最後一根鋼樑象征著該醫學走廊的持續快速發展和服務協調。布法羅大學的雅各布醫藥與生物醫學院會將 2,000 名 UB 教職工、工作人員和學生帶到 Buffalo 市中心。這座耗資 3.75 億美元的醫學院凸顯了對該醫學走廊的持續公共和私營部門投資。我讚賞州長 Cuomo、校長 Tripathi 和院長 Cain 幫助實現今日的成就。」

**市長 Byron Brown 說：**「今日的雅各布醫藥與生物醫學院大樓封頂儀式是一個重大的里程碑。僅僅兩年，這項耗資 3.75 億美元的建設專案便已進入衝刺階段。布法羅大學不斷進入 Buffalo 市中心正在助推 Buffalo Niagara 醫學園成為所有市民的學習、經濟增長和新機會的中心。我祝賀州長 Andrew Cuomo 和 UB 校長 Satish Tripathi 實現今日的成就，並感謝他們幫助我們延續 Buffalo 目前正在顯現的良好勢頭，繼續復甦我們的所有社區並進一步改善我們所有居民的生活。」

**Erie 縣縣長 Mark Poloncarz 說：**「隨著新的雅各布醫藥與生物醫學院成為現實，Erie 縣在不斷推進向全國醫療與健康科學熱點地區的轉型。該轉型專案從設計到吊裝最後一根鋼樑經歷了很長一段時間，而該新設施將會對我們的勞動力、我們的縣和市，及我們的聲譽所帶來的轉型效應亦會是長久的。我感謝州長 Cuomo、UB 醫學院和所有參與的合作夥伴幫助實現願景。」

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418